Next friend authorization

تفويض لتمثيل إدريس أحمد عبد القادر إدريس (ISN 35)

آنا الموقع أدناه عبد القادر أحمد عليد القادر إدريس، مواطن يمني.

انا أخ إدريس أحمد عبد القادر إدريس، المعروف كذلك بإسم للمسسل مواطِّن يمنى معتقل في قاعدة غوانتنامو الآمريكية.

> لقد فهمت و شرح لي باللغة العربية المفهوم القانوني الأمريكي 'Next Friend".

إدريس نظرًا لاعتقاله الطويل دون إمكانية النواصل لفترة طويلة مع أطباء، محاميين أو أي فرد من أسرته يفتقر إلى الارادة اللازمة لأخذ قراراته بنفسه

و لذلك أعلم أنه بموجب هذا الوضع إدريس يريدني أن أتصرف بالنيابة عنه لتمثيله قانونيا لتأمين الإفراج عنه

و كوكيل إدريس، إنني أتصرف كما أعتقد انه قد يتصرف في ظل ظروف أخرى. و لهذا أفوض بموجب هذه الوثيقة مكتب المحامي العام الاتحادي لمنطقة شمال ولاية أو هايو

Office of the Federal Public Defender for the Northern District of Ohio وأي محامي يعينه هذا المكتب، لإتخاذ الإجراءات القانونية نيابة عن إدريس و للدفاع عنه بحماس في الدعاوي المدنية والجنائية و في اتخاذ أي إجراء قانوني في الولايات المتحدة أو في المحافل الدولية لما هو ضروري ومناسب للدفاع عن حقوقه بموجب القانون.

> اللائخ وعذبيله، ٢٥ عسالقا دراحمر عبمالقادر لأدريس

إسم الشاهد وحامل التوكيل فرج العثامي

NEXT FRIEND AUTHORIZATION FOR

Idris Ahmad Abdu Qader Idris (ISN 35)

My name is Abdul Qader Ahmed Idris, and I am a citizen of Yemen.
I am the brather of Idris Ahmad Abdu Qader Idris, a citizen of Yemen who is known
under other spellings as Not applicable, and who is
currently being detained by the United States at the Guantanamo Bay detention facility.
The American legal concept of "Next Friend" has been explained to me in my native
language of Arabic. It is my belief and understanding that Idris, due to his long-standing
detention without proper access to lawyers, doctors, or family, lacks the necessary voluntariness
to make decisions on his own behalf. I know that, were he not so indisposed, Idris would want
me to take legal action on his behalf to secure his release.
As Idris's next friend, acting as I believe he would under other circumstances, I hereby
authorize the Office of the Federal Public Defender for the Northern District of Ohio, and any
attorneys assigned by them, to take legal action on behalf of Idris, including defending him
zealously in civil and criminal actions and taking any other legal action in US or international
venues that is necessary and appropriate to defend his rights under law.
DATE: 25/4/2009/ Signature: 4.5.4.4.2009/
Name of person witnessing authorization: Fasah Chan;
Signature of person taking authorization: